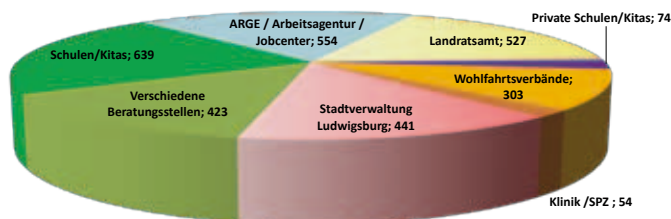


Möchten Sie als Dolmetscher/Dolmetscherin aktiv werden?

Wir suchen immer wieder neue Mitglieder für den Ehrenamtlichen Dolmetscherdienst, obwohl einige Sprachen bereits sehr gut abgedeckt sind. Rufen Sie einfach im Büro für Integration und Migration an und erkundigen sich nach den Möglichkeiten.

Unsere Bilanz: über 3.000 Einsätze

2004 - Juni 2016
Über 3.000 Einsätze



Ansprechpartnerin:

Stadt Ludwigsburg
Fachbereich Bürgerschaftliches Engagement und Soziales
Büro für Integration und Migration
Obere Marktstraße 1
71634 Ludwigsburg
Kristina Sagel-Strittmatter
Telefon: (0 71 41) 9 10-28 56
Telefax: (0 71 41) 9 10-27 91
E-Mail: dolmetscherdienst@ludwigsburg.de
Homepage: www.integration.ludwigsburg.de

Wichtig!

Bei unserem Angebot handelt es sich um eine wörtliche, mündliche und neutrale Übersetzung. Der Dolmetscherdienst kann ausschließlich von unseren Kooperationspartnern angefordert werden. Haben Sie Fragen zur Kooperationspartnerschaft? Rufen Sie einfach an!

IMPRESSUM:

Herausgeberin:
Stadt Ludwigsburg
Fachbereich Bürgerschaftliches Engagement und Soziales
Postfach 2 49
71602 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 9 10-28 25
Druck: flyeralarm GmbH 1.000/06/2016



LUDWIGSBURG

Ehrenamtlicher Dolmetscherdienst



Wer sind wir?

Wir sind 56 engagierte Ludwigsburgerinnen und Ludwigsburger unterschiedlicher Herkunft und sprechen 32 Sprachen beziehungsweise Dialekte (Stand Juni 2016).

Den Ehrenamtlichen Dolmetscherdienst gibt es bereits seit 2004. Soziale Einrichtungen, Schulen und Kindergärten, städtische Ämter, verschiedene Beratungsstellen, die Agentur für Arbeit, das Jobcenter sowie das Landratsamt Ludwigsburg können den Dolmetscherdienst in Anspruch nehmen, wenn eine Verständigung in der deutschen Sprache nur schwer möglich ist.

Ziele unserer Arbeit sind:

- Unterstützung der professionellen Arbeit in Institutionen ohne hohe Zusatzkosten
- „Sprachlosigkeit“ überwinden
- Bild des Gemeinwesens positiv verändern und das Miteinander fördern
- Chancengleichheit beim Zugang zu Sozialen Angeboten erhöhen
- Weiterentwicklung von Talenten und Fähigkeiten der Migrantinnen und Migranten
- Förderung der interkulturellen Kommunikation
- Stärkung des Selbstbewusstseins von Migrantinnen und Migranten
- Das Interesse für den Spracherwerb wecken
- Kulturvermittlerrolle wahrnehmen und für Aufklärung und mehr Verständnis sorgen
- Positive Wahrnehmung des Ehrenamts bei der Bevölkerung stärken

Wer kann den Ehrenamtlichen Dolmetscherdienst in Anspruch nehmen?

Um den Ehrenamtlichen Dolmetscherdienst in Anspruch zu nehmen, muss Ihre Einrichtung offizielle Kooperationspartnerin werden. Sie werden von uns regelmäßig über den Dolmetscherdienst informiert und erhalten eine Übersicht der Kompetenzen der Dolmetscherinnen und Dolmetscher. Für die Einsätze der Dolmetscherinnen und Dolmetscher verlangen wir von Ihnen eine Aufwandsentschädigung. Weitere Informationen erhalten Sie auf Ihre konkrete Anfrage. Privatpersonen können den Ehrenamtlichen Dolmetscherdienst nicht anfordern!

Wie Ihre Einrichtung Kooperationspartnerin werden kann:

Sie können sich im Büro für Integration und Migration bewerben. Bedingung zur Aufnahme ist einzig der soziale Aspekt bzw. der soziale Hintergrund Ihrer Institution bzw. Ihres Vereins.

Unser Partner:

Dolmetscher-Service der Elternmentoren
Ein Angebot der Bildungsregion für Kindertageseinrichtungen und Schulen im Landkreis Ludwigsburg
Telefon: (0 71 41) 1 44-16 92
E-Mail: bildungsbuero@landkreis-ludwigsburg.de
Homepage: www.bildungsregion-landkreis-ludwigsburg.de

Wir übersetzen derzeit in folgende 32 Sprachen:

Afghanisch (Dari)	Albanisch
Arabisch	Aramäisch
Bosnisch	Bulgarisch
Chinesisch	Englisch
Französisch	Fulla/Ful/Fulani/Peul
Griechisch	Hindi
Italienisch	Japanisch
Kroatisch	Kurdisch
Mandingssprache/Mandé-Sprache, Malinke/Mandinka	Persisch (Farsi)
Panjabi/Punjabi	Portugiesisch
Polnisch	Russisch
Rumänisch	Somali, Somalisch
Serbokroatisch/Serbisch	Spanisch
Soussou/Soso	Tingrinya
Tamilisch	Ukrainisch
Türkisch	
Ungarisch	

Zusätzliche Projekte des Ehrenamtlichen Dolmetscherdiensts:

- Veranstaltung „Brunch der Kulturen“
- Präsentation der eigenen Arbeit

